

Welcome to your cafe.

به کافه‌ی خودتون خوش اومدین.

Ladies first

خانم‌ها مقدمن

Thanks.

ممنون.

Looks like there's no vegetarian dish

انگاری غذای گیاهی ندارین

on the menu.

تو منو.

There is cabbage on the menu!

کلم تو منو هست!

I'm allergic to cabbage.

من به کلم آلرژی دارم.

well

خب

We have lettuce salad too.

سالاد کاهو هم داریم.

Do you mind?

میشه اجازه بدی؟

I'll have a cheese burger

من یه چیزبرگر میخوام.

sure

حتما

Is it wrong to ask for an extra bread?

زشته بگم دو نونه باشه؟

Pull yourself together Ella!

خودتو جمع و جور کن الا!

They're way too expensive!

خیلی گرونن!

I'd rather starve to death.

ترجیح میدم از گشنگی بمیرم.

A glass of water for me.

یه لیوان آب برای من.

I'm on diet today. Thank you

من امروز رژیم دارم. ممنون

Why didn't he order!

چرا سفارش نداد!

I wanted to have his food too.

میخواستم غذای اونم بخورم.

Would you please break your diet

میشه لطفا رژیمت رو بشکونی

just for today?

فقط برای امروز؟

Please?

لطفا؟

OK

باشه

but ...

ولی...

great

عالی شد

One pepperoni with fries on the side,

یه پیرونی با سیب زمینی کنارش

plus a chicken salad for him,

به علاوه یه سالاد مرغ برای ایشون

please.

لطفا.

30 minutes later!

سی دقیقه بعد!

Why would you take me to a luxurious place

چرا باید منو بیاری یه جای لاکچری

you can't afford?!

که نمیتونی پولشو بدی؟

I wasn't expecting a pig!

من انتظار یه خوگو نداشتم!

You didn't even let me nibble ...

نداشتی یه ذره هم بخورم...

Zip it and wash the dishes!

دهنتو ببند و ظرفا رو بشور!

Here's a plan.

یه نقشه‌ای دارم.

Let's take the spoons so we can sell them later.

بیا قاشقا رو برداریم که بعدا بفروشیم.

NO!

نه!

People are watching!

ملت دارن نگاه میکنن!

That's sick!

زشته!

What are you looking at!?

به چی دارین نگاه میکنین؟

Show's over!

نمایش تموم شد!

go on!

برید!

Off you go!

میتونید برید!

Hey

هی

Hide this pot under your shirt!

این قابلمه رو بذار زیر بلوزت!

People won't notice!

کسی متوجه نمیشه!

Are you saying that I'm fat?!

داری میگی من چاقم؟

You...

مردکِ....